

# **Budget 2017**

## **Politische Gemeinde Embrach**



Quelle: Jörg Vieli



#### Seite

| Einleitung           | Kommentar des Gemeinderates              | 2  |  |
|----------------------|--|----|--|
|                      |  |    |  |
| Übersicht            | Laufende Rechnung / Investitionsrechnung | 3  |  |
|                      |  |    |  |
| Laufende Rechnung    | nach Institutionen                       | 4  |  |
|                      | Präsidiales und Finanzen                 | 5  |  |
|                      | Soziales                                 | 6  |  |
|                      | Gesellschaft                             | 7  |  |
|                      | Bau und Planung                          | 8  |  |
|                      | Tiefbau, Forst und Sicherheit            | 9  |  |
|                      | Liegenschaften                           | 11 |  |
|                      | Bildung und Jugend                       | 13 |  |
|                      |  |    |  |
| Laufende Rechnung    | nach Arten                               | 15 |  |
|                      |  |    |  |
| Investitionsrechnung | nach Institutionen                       | 16 |  |
|                      |  |    |  |
| Steuern              |  | 17 |  |
| Finanzausgleich      |  | 18 |  |
| riiaiizausgieicii    |  | 10 |  |
| Spezialfinanzierung  | Abwasserbeseitigung / Abfallbeseitigung  | 19 |  |
|                      |  |    |  |
| Finanzplan           |  | 20 |  |
| -                    |  |    |  |
| Abschied des Gemeind | erates                                   | 21 |  |
|                      |  |    |  |



#### Kommentar des Gemeinderates

#### Einführung der institutionellen Gliederung

Mit Beschluss vom 6. Juli 2016 hat sich der Gemeinderat entschieden, zusätzlich die institutionelle Gliederung im Finanzhaushalt der Gemeinde Embrach einzuführen. Die neue Gliederung fasst alle Konti unter dem Ressort der einzelnen Gemeinderäte zusammen. Mit diesem Kontoplan können die Verantwortlichkeiten klar zugeordnet und die Kostenkontrolle kann vereinfacht werden. Die Buchhaltung wird weiterhin auf detaillierter Ebene brutto/netto geführt. In der Präsentation für den Stimmbürger soll mit der neuen Darstellung die Klarheit und Verständlichkeit verbessert werden.

Die Umstellung bringt es jedoch mit sich, dass Vergleiche mit Vorjahreswerten 2016 erschwert sind. In der Artengliederung (Seite 11) ist das wie bisher gewährleistet.

#### **Budget 2017**

Das Budget (Voranschlag) für 2017 wird geprägt durch einen deutlich höheren Finanzausgleich und weiterhin hohe Belastungen im Bereich Soziales sowie stark steigende Kosten in der Pflege (Ressort Gesellschaft). Bei den Gemeindesteuern wird von insgesamt stabilen Werten ausgeganen. Die notwendigen Investitionen steigern die Abschreibungen, sodass trotz Zurückhaltung in den autonom zu beeinflussenden Aufgabenbereichen das Budget nicht ausgeglichen gestaltet werden kann.

In diesem Budget sind keinerlei Reserven für Unvorhergesehenes oder Schwankungen bei Fallzahlen eingerechnet. Bereits kleine Vorkommnisse wie eine Reparatur einer Liegenschaft oder das Nichterreichen der Kostensenkungsziele im Bereich der wirtschaftlichen Hilfe, vergrössern das Defizit.

Die Investitionen beanspruchen mit dem Baubeginn im Ebnet und regelmässigen Investitionen in die Gemeindestrassen rund 10 Mio. Franken. Im 2017 können diese Investitionen in geringem Masse aus dem betrieblichen Cashflow und primär aus der Liquidität (vorzeitige Darlehensaufnahme) finanziert werden.

#### **Entwicklung im laufenden Jahr**

Hohe Kosten im Bereich Soziales und Pflege lassen darauf schliessen, dass die Rechnung 2016 deutlich negativer abschliessen wird als budgetiert (Budget – 2.1 Mio. Franken, es wird ein Defizit von 2.6 Mio. Franken erwartet)

Das Eigenkapital nimmt trotz dieser Belastungen weniger ab, weil das Finanzvermögen anfangs Jahr neu bewertet werden musste (alle 10 Jahre). Daraus resultiert eine Aufwertung des Vermögens um 1.8 Mio. Franken. Dieser Zuwachs wurde per 1.1.16 direkt dem Eigenkapital gutgeschrieben.

#### **Ausblick**

Die politischen Anstrengungen auf kantonaler Ebene für eine solidarischere Finanzierung der Sozialkosten werden fortgesetzt. Die Einsicht, dass etwas getan werden muss, ist immerhin gewachsen, aber die Lösungssuche wird noch einige Zeit beanspruchen. Die Anstrengungen des Kantons, **seine Finanzlage** in Ordnung zu bringen, wird die Belastungen der Gemeinden sicher auch nicht reduzieren. So beansprucht der Kanton künftig einen Anteil am Ergebnis der EKZ, wälzt Jugendheimkosten und Schulleiterlöhne auf die Gemeinden ab und prüft eine Reduktion des Ressourcensausgleichs.



### **Laufende Rechnung**

| Nr. | Ressort                       | in 1'000 Fr. | R 2014  | R 2015  | B 2016  | B 2017  | Abw.   |
|-----|-------------------------------|--------------|---------|---------|---------|---------|--------|
| 11  | Präsidiales und Finanzen      |              | -28'928 | -27'555 | -24'395 | -27'350 | -2'954 |
| 12  | Soziales                      |              | 8'566   | 8'704   | 8'489   | 8'645   | 156    |
| 13  | Gesellschaft                  |              | 2'759   | 2'975   | 2'924   | 3'558   | 634    |
| 14  | Bau und Planung               |              | 446     | 328     | 368     | 728     | 360    |
| 15  | Tiefbau, Forst und Sicherheit |              | 1'218   | 1'286   | 1'570   | 1'746   | 175    |
| 16  | Liegenschaften                |              | 1'705   | 1'675   | 1'608   | 1'521   | -87    |
| 17  | Bildung und Jugend            |              | 11'479  | 11'557  | 11'554  | 11'337  | -218   |
| 18  | Ergebnis                      |              | -2'754  | -1'030  | 2'119   | 185     | -1'934 |

( + = Aufwandüberschuss / - = Ertragsüberschuss)

### Investitionsrechnung (Verwaltungsvermögen)

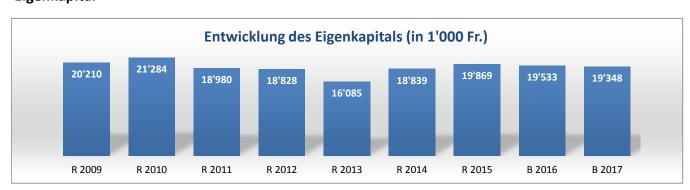
| Nr. | Ressort                                | in 1'000 Fr. | R 2014 | R 2015 | B 2016 | B 2017 | Abw.  |
|-----|--|--------------|--------|--------|--------|--------|-------|
| 13  | Gesellschaft                           |              | 123    |        |        |        |       |
| 15  | Tiefbau, Forst und Sicherheit          |              | 1'004  | 928    | 1'340  | 1'854  | 514   |
| 16  | Liegenschaften                         |              | 139    | 768    | 1'505  | 7'675  | 6'170 |
| 17  | Bildung und Jugend                     |              |        |        |        | 384    | 384   |
| 18  | Total Investitonen Verwaltungsvermögen |              | 1'266  | 1'696  | 2'845  | 9'913  | 7'068 |

### Investitionsrechnung (Finanzvermögen)

in 1'000 Fr. R 2014 R 2015 B 2016 B 2017 Abw.

| Saldo (+ = Zuwachs / - = Verminderung Sachwertanlagen) | 4 |  |  |
|--|---|--|--|
|--|---|--|--|

### **Eigenkapital**





#### 11 Ressort Präsidiales und Finanzen

| Nr. | Abteilung             | Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-)  | R 2014  | R 2015  | B 2016  | B 2017  | Abw.   |
|-----|-----------------------|-------------------------------------|---------|---------|---------|---------|--------|
| 110 | Präsidiales           | Abstimmungen, Wahlen, RPK           | 95      | 94      | 69      | 69      | 1      |
|     |                       | Gemeinderat                         | 363     | 346     | 349     | 344     | -4     |
|     |                       | Allgemeine Verwaltung               | 189     | 60      | 93      | 327     | 234    |
|     |                       | Verwaltung Ratsbüro/Personaldienste | 1'829   | 1'674   | 1'787   | 511     | -1'276 |
|     |                       | Friedensrichter                     | 12      | 10      | 8       | 10      | 2      |
|     |                       | Total Präsidiales                   | 2'489   | 2'184   | 2'305   | 1'261   | -1'043 |
| 111 | Finanzen              | Verwaltung Finanzen und Steuern     | -233    | -234    | -234    | 494     | 728    |
|     |                       | Informatik (ICT)                    | 148     | 145     | 192     | 118     | -74    |
|     |                       | Industrie, Gewerbe, ZKB             | -679    | -504    | -678    | -628    | 50     |
|     |                       | Gemeindesteuern                     | -23'447 | -21'438 | -20'308 | -20'306 | 2      |
|     |                       | Finanzausgleich                     | -9'433  | -10'431 | -7'765  | -10'734 | -2'969 |
|     |                       | Kapitaldienst                       | 294     | 299     | 385     | 279     | -107   |
|     |                       | Buchgewinne und -verluste           | -178    |         |         | -329    | -329   |
|     |                       | Abschreibungen                      | 1'776   | 1'317   | 1'340   |         | 795    |
|     |                       | Total Finanzen                      | -31'752 | -30'847 | -27'068 | -28'972 | -1'904 |
| 112 | Betreibungsamt        | Gemeindeammann-/Betreibungsamt      |         |         |         |         |        |
|     |                       | Anteil Betreibungsamt               | -55     | 2       | 4       | 7       | 4      |
|     |                       | Total Betreibungsamt                | -55     | 2       | 4       | 7       | 4      |
| 113 | Kultur                | Kultur allgemein                    | 218     | 201     | 197     | 49      | -148   |
|     |                       | Gemeindebibliothek                  | 62      | 45      | 57      | 164     | 107    |
|     |                       | Total Kultur                        | 280     | 245     | 253     | 213     | -41    |
| 114 | Vereine               | Vereine allgemein                   | 110     | 860     | 110     | 140     | 30     |
|     |                       | Total Vereine                       | 110     | 860     | 110     | 140     | 30     |
| 115 | Hilfsaktionen         | Hilfsaktionen                       | 1       |         | 1       | 1       |        |
|     |                       | Total Hilfsaktionen                 | 1       |         | 1       | 1       |        |
|     | Total Präsidiales und | Finanzen                            | -28'928 | -27'555 | -24'395 | -27'350 | -2'954 |

### Kommentar des Ressortvorstehers, Erhard Büchi

#### 110 Präsidiales

Die Löhne des Verwaltungspersonals wurden bis anhin unter der Position Ratsbüro/Personaldienste verbucht. Neu werden diese in den einzelnen Abteilungen separat ausgewiesen. Die beantragte Revision der Entschädigungsverordnung reduziert die Kosten der Behörden um insgesamt Fr. 40'000.00 (bereits im Budget berücksichtigt).

#### 111 Finanzen

Die Abweichung im Bereich der Verwaltung hat mit den Verschiebungen bei den Personalkosten zu tun. In der Grund-infrastruktur der Informatik sind weniger Anschaffungen als 2016 geplant.

Aufgrund tieferer Steuereinahmen im Jahr 2015 steigt der Finanzausgleich 2017 kräftig an. Weitere Details zu den Steuereinnahmen sowie dem Finanzausgleich können den Seiten 13 + 14 entnommen werden.

Mit den höheren Investitionen (Start Schulhaus-Neubau) fallen auch mehr Abschreibungen an. Aus der Veräusserung der Wärmeanlage in der Breiti entsteht ein einmaliger Buchgewinn von 329'000 Franken.

Die Finanzierungskosten sinken dank des weiterhin sehr günstigen Umfelds für Gemeindedarlehen.

#### 113/114 Kultur/Vereine

Die Personalkosten der Bibliothek sind neu der Gemeindebibliothek zugeordnet (bisher Kultur allgemein). Die Unterstützung von Vereinen wird jetzt vollständig unter Vereine ausgewiesen. Bisher teilweise in der Kultur (Harmonie und Jugendmusik Embrach).



#### 12 Ressort Soziales

| Nr. | Abteilung              | Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-)  | R 2014 | R 2015 | B 2016 | B 2017 | Abw. |
|-----|------------------------|-------------------------------------|--------|--------|--------|--------|------|
| 120 | Soziales               | Verwaltung Soziales                 | 775    | 772    | 776    | 777    | 1    |
|     |                        | Invalidität                         | 58     | 95     | 85     | 99     | 14   |
|     |                        | Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe   | 3'485  | 3'145  | 2'940  | 2'950  | 10   |
|     |                        | Arbeitslosenhilfe                   | 69     | 140    | 139    | 294    | 155  |
|     |                        | Asylbewerberbetreuung               |        | 1      | 8      | 4      | -4   |
|     |                        | Soziale Wohlfahrt übriges           | 462    | 491    | 462    | 527    | 65   |
|     |                        | Alimentenbevorschussung             | 268    | 235    | 250    | 235    | -15  |
|     |                        | Jugendbetreuung                     | 836    | 1'198  | 1'160  | 903    | -257 |
|     |                        | Total Soziales                      | 5'954  | 6'078  | 5'820  | 5'789  | -31  |
| 121 | Berufsbeistandschaften | Berufsbeistandschaften Embrachertal |        |        |        |        |      |
|     |                        | Anteil Berufsbeistandschaften       | 160    | 162    | 61     | 153    | 92   |
|     |                        | Total Berufsbeistandschaften        | 160    | 162    | 61     | 153    | 92   |
| 122 | Sozialversicherungen   | Verwaltung Sozialversicherungen     |        |        | 1      | 115    | 115  |
|     |                        | Krankenversicherung (KVG)           | 20     | 11     | -22    | -37    | -15  |
|     |                        | Zusatzleistungen zur AHV/IV         | 2'419  | 2'426  | 2'618  | 2'609  | -9   |
|     |                        | Zusatzleistungen zur AHV/IV übriges | 13     | 26     | 12     | 16     | 4    |
|     |                        | Total Sozialversicherungen          | 2'452  | 2'464  | 2'608  | 2'703  | 95   |
|     | Total Soziales         |                                     | 8'566  | 8'704  | 8'489  | 8'645  | 156  |

#### Kommentar der Ressortvorsteherin, Regula Bächi-Seiler

### 120 Soziales

Die Sozialhilfe wurde mutig und optimistisch budgetiert in der Annahme, dass aufgrund diverser Massnahmen, u. a. in der Arbeitsintegration, die Fallzahl gesenkt werden kann und damit auch die Ausgaben.

In der Arbeitslosenhilfe entstehen höhere Kosten für neu geschaffene zusätzliche interne Arbeitsprogramme und ein Bewerbungscoaching. Diese Massnahmen sollen mittelfristig die Ausgaben für Sozialhilfe eindämmen.

Die Kleinkinderbetreuungsbeiträge sind durch eine Gesetzesänderung weggefallen (Budget 2016: Fr. 250'000).

#### 121 Berufsbeistandschaften

Wegen einer nötigen Stellenerweiterung sind die Lohnkosten höher. Aufgrund des zweijährigen Rhythmus der Berichtsabnahmen, die Einnahmen in Form von Mandatsentschädigungen generieren, entstehen 2017 viel weniger Erträge.

#### 122 Sozialversicherungen

Die Löhne der entsprechenden Mitarbeiter werden neu diesem Bereich zugewiesen. Bei den Zusatzleistungen wird bei den Betagten (AHV) mit einer Reduktion gerechnet und bei den Invaliden (IV) mit einem leichten Anstieg. Das Verhältnis der Ergänzungsleistungen beträgt 52 % AHV zu 48 % IV.

Obwohl die Zusatzleistungen zu AHV/IV eine gesetzliche Pflichtleistung darstellen, finanziert der Kanton nur einen Anteil von 44 %. Das führt zu enormen Unterschieden in der Belastung pro Einwohner in den Gemeinden, abhängig von der Bevölkerungsstruktur (Alter und Soziales).

| Gemeinde 2015      | AHV/IV Kosten pro Einwohner |
|--------------------|-----------------------------|
| Embrach            | 268                         |
| Lufingen           | 78                          |
| Freienstein-Teufen | 161                         |
| Rorbas             | 173                         |
| Oberembrach        | 178                         |



#### 13 Ressort Gesellschaft

| Nr. | Abteilung          | Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-) | R 2014 | R 2015 | B 2016 | B 2017 | Abw. |
|-----|--------------------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|------|
| 130 | Einwohnerdienste   | Einwohnerdienste                   | 50     | 264    | 269    | 308    | 38   |
|     |                    | Hundeverabgabung                   | -45    | -48    | -56    | -30    | 26   |
|     |                    | Total Einwohnerdienste             | 4      | 216    | 214    | 278    | 64   |
| 131 | Alter und Pflege   | Stationäre Krankenpflege           | 1'642  | 1'711  | 1'605  | 2'003  | 398  |
|     | _                  | Ambulante Krankenpflege            | 288    | 421    | 316    | 406    | 90   |
|     |                    | Alterszentrum Embrachertal         | -92    | -217   | -112   | -154   | -42  |
|     |                    | Altersarbeit                       | 7      | 6      | 7      | 42     | 35   |
|     |                    | Total Alter und Pflege             | 1'845  | 1'922  | 1'816  | 2'297  | 481  |
| 132 | Gesundheit         | Gesundheitsprävention              | 250    | 240    | 213    | 211    | -2   |
|     |                    | Lebensmittelkontrolle              | -2     | 14     | 13     | 17     | 4    |
|     |                    | Total Gesundheit                   | 248    | 255    | 226    | 227    | 2    |
| 133 | Friedhof und       | Friedhof und Bestattungen          | 165    | 166    | 163    | 217    | 53   |
|     | Bestattungen       | Total Friedhof und Bestattungen    | 165    | 166    | 163    |        | 53   |
| 134 | Badi Talegg        | Hallenbad Badi Talegg              | 275    | 263    | 279    | 195    | -84  |
|     | 55                 | Freibad Badi Talegg                | 177    | 174    | 141    | 208    | 68   |
|     |                    | Gastronomie Badi Talegg            | 37     | 3      | -21    | -14    | 6    |
|     |                    | Total Badi Talegg                  | 489    | 441    | 399    | 389    | -10  |
| 135 | Embri-Märt         | Marktkommission                    | 50     | 46     | 26     | 17     | -9   |
|     |                    | Total Embri-Märt                   | 50     | 46     | 26     |        | -9   |
| 136 | Integration        | Integration                        | -42    | -70    | 80     | 133    | 53   |
|     |                    | Total Integration                  | -42    | -70    | 80     |        | 53   |
|     | Total Gesellschaft |                                    | 2'759  | 2'975  | 2'924  | 3'558  | 634  |
|     | rotui Gesenstriajt |                                    | 2 /59  | 2 3/3  | 2 324  | 3 338  | 034  |

#### Kommentar des Ressortvorstehers, Peter Hunziker

#### 130 Einwohnerdienste

Bis anhin wurden die Lohnkosten nur teilweise auf den Bereich der Einwohnerdienste und die Hundeverabgabung umgelegt. Neu sind diese Umlagen aufgrund der Funktionsbeschriebe bereinigt.

#### 131 Alter und Pflege

Die Kosten für die ambulante und stationäre Pflege steigen nach wie vor jährlich, da einerseits der Pflegebedarf zunimmt und andererseits das vom Kanton festgelegte Normdefizit erneut gestiegen ist. Im Weiteren ist die Erarbeitung eines Alterskonzeptes vorgesehen, wofür ein Betrag eingestellt wurde.

#### 132 Gesundheit

Die Aufwendungen bewegen sich im Bereich der Vorjahre.

#### 133 Friedhof und Bestattungen

Die erhöhten Aufwendungen sind auf den geplanten Bau einer Urnennischenmauer zurückzuführen.

#### 134 Badi Talegg

Durch die Vermietung von Bahnen an private wie auch institutionelle Anbieter soll das Betriebsdefizit weiter gesenkt werden. Das Ergebnis hängt aber auch immer von den Witterungsbedingungen im Sommerhalbjahr ab.

#### 135 Embri-Märt

Die Kosten für die Marktkommission bewegen sich im selben Rahmen wie in den Vorjahren bei rund Fr. 17'000.00. In den Vorjahren wurden noch andere Sachaufwände auf dieses Konto verbucht.

in 1'000 Fr.



### 14 Ressort Bau und Planung

| Nr. | Abteilung            | Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-) | R 2014 | R 2015 | B 2016 | B 2017 | Abw. |
|-----|----------------------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|------|
| 140 | Bau und Planung      | Bauwesen                           | -61    | -86    | -63    | 35     | 98   |
|     |                      | Planung                            | 236    | 202    | 140    | 166    | 26   |
|     |                      | Feuerpolizei                       | -4     | -33    | -6     | 113    | 119  |
|     |                      | Vermessung                         | 33     | 25     | 40     | 40     |      |
|     |                      | Regionalverkehr, ZVV               | 423    | 396    | 437    | 550    | 113  |
|     |                      | Energieversorgung, EKZ             | -180   | -177   | -180   | -175   | 5    |
|     |                      | Total Bau und Planung              | 446    | 328    | 368    | 728    | 360  |
|     | Total Bau und Planun | а                                  | 446    | 328    | 368    | 728    | 360  |

#### Kommentar der Ressortvorsteherin, Rebekka Bernhardsgrütter

#### 140 Bau und Planung

Bis anhin wurden auf diesem Konto im Wesentlichen die Gebührenerträge aufgeführt. Die Abweichung erklärt sich einerseits durch die Umlegung der Löhne und IT-Kosten und der für die Erarbeitung von Baubewilligungen relevanten Dienstleistungen.

Im Bereich der Planung reduzieren sich die Aufwendungen. Die Erhöhung des Budgets ist auf die Umlage der Lohnkosten zurückzuführen.

Bis anhin wurde die Sparte Feuerpolizei nicht separat geführt. Um das Controlling zu verbessern, wird neu diese Sparte separat geführt.

In den Bereich der Vermessung gehört die Erarbeitung des öffentlich-rechtlichen Eigentumskatasters ÖREB, welche zu Buche schlägt (gesetzlicher Auftrag).

Der Kostenanteil ZVV (Regionalverkehr) ist gegenüber dem Vorjahr aufgrund der Angebotserweiterung angestiegen.

in 1'000 Fr.



#### 15 Ressort Tiefbau, Forst und Sicherheit

| Nr. | Abteilung                  | Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-)   | R 2014 | R 2015 | B 2016 | B 2017 | Abw. |
|-----|----------------------------|--------------------------------------|--------|--------|--------|--------|------|
| 150 | Tiefbau                    | Tief- und Strassenbau                |        |        |        | 141    | 141  |
|     |                            | Baulicher Unterhalt Gemeindestrassen | -220   | -205   | -210   | 104    | 314  |
|     |                            | Strassenbeleuchtung                  | -11    | -61    | 18     | 105    | 87   |
|     |                            | Total Tiefbau                        | -231   | -267   | -192   | 350    | 541  |
| 151 | Umwelt                     | Umweltschutz                         | 10     | 11     | 18     | 111    | 93   |
|     |                            | Landwirtschaft                       | 9      | 20     | 25     | 21     | -5   |
|     |                            | Jagd und Fischerei                   | -2     | -2     | -2     | -2     |      |
|     |                            | Naturschutz                          | 9      | 46     | 15     | 16     | 1    |
|     |                            | Abfallbeseitigung                    |        |        |        |        |      |
|     |                            | Total Umwelt                         | 26     | 75     | 56     | 146    | 90   |
| 152 | Forst- und Werkbetrieb     | Verwaltung Werkbetrieb               | 454    | 454    | 456    | 159    | -298 |
|     |                            | Betriebsunterhalt Gemeindestrassen   | 135    | 210    | 188    | 159    | -29  |
|     |                            | Verwaltung Forstbetrieb              | 111    | 16     | 198    | 301    | 103  |
|     |                            | Forstwirtschaft                      | 3      | 2      | 36     | -51    | -87  |
|     |                            | Holzernte                            | -125   | -8     | -18    | -83    | -65  |
|     |                            | Parkanlagen                          | 120    | 121    | 130    | 111    | -19  |
|     |                            | Total Forst- und Werkbetrieb         | 698    | 795    | 991    | 595    | -396 |
| 153 | Gewässer                   | Öffentliche Brunnen                  | 31     | 25     | 30     | 56     | 26   |
|     |                            | Abwasserbeseitigung                  |        |        |        |        |      |
|     |                            | Gewässerunterhalt                    | 50     | 51     | 52     | 23     | -28  |
|     |                            | Total Gewässer                       | 82     | 76     | 82     | 79     | -2   |
| 154 | Sicherheit                 | Verwaltung Sicherheit                | 6      | 8      | 17     | 26     | 9    |
|     |                            | Polizei                              | 202    | 188    | 203    | 204    | 1    |
|     |                            | Feuerwehr                            | 365    | 352    | 349    | 282    | -67  |
|     |                            | Zivilschutz                          | 67     | 59     | 65     | 71     | 6    |
|     |                            | Total Sicherheit                     | 641    | 608    | 634    | 584    | -51  |
| 155 | Freizeit und               | Schiessanlage Warpel                 | 2      | -1     | -1     | -8     | -8   |
|     | Sportanlagen               | Total Freizeit und Sportanlagen      | 2      | -1     | -1     | -8     | -8   |
|     | Total Tiefbau, Forst und S |                                      | 1'218  | 1'286  | 1'570  | 1'746  | 175  |

#### Kommentar des Ressortvorstehers, Heiner Vögeli

#### 150 Tiefbau

Die grössten Veränderungen zeigen sich durch die Umlagen der Lohnkosten. Im baulichen Unterhalt resultieren die Veränderungen zudem durch den baulichen Unterhalt, welcher künftig nur noch der laufenden Rechnungen belastet wird, da die Sofortmassnahmen grösstenteils abgeschlossen sind.

Seit der Übernahme durch die EKZ im Jahre 2010 wurden versehentlich keine Rechnungen für den Unterhalt der Kandelaber und Leuchtmittel gestellt. Dieser Fehler wurde 2016 bemerkt. Die Rückforderungen der EKZ belaufen sich in den nächsten 5 Jahren auf je Fr. 40'000.-. Zudem werden ab 2016 die Unterhaltskosten verrechnet.

#### 151 Umwelt

Dieser Bereich wurde neu eröffnet für Aufgaben mit Kostenfolge, die auf die Gemeinde zukommen werden (Überwachung und evtl. Sanierung von belasteten Standorten (Abfalldeponien), Strassenlärmsanierungen, Sanierung Kugelfang Schiessanlage Warpel).

#### 152 Forst- und Werkbetrieb

Im Bereich Forst -und Werkbetrieb wurden bereits in der Vergangenheit Lohnkostenanteile umgelagert. Diese Umlagerungen wurden analog der anderen Bereiche angepasst, was Verschiebungen zwischen den Konten zur Folge hat. Das Ergebnis bleibt im Vergleich zum letzten Jahr in etwa gleich.

Budget 2017

in 1'000 Fr.



#### 15 Ressort Tiefbau, Forst und Sicherheit

#### 153 Gewässer

Es ist beabsichtigt, die öffentlichen Brunnen der Wasserversorgung für den Betrieb und Unterhalt zu übergeben (Trinkwasserversorgung in Notlagen). Damit eine solche Übernahme stattfinden kann, müssen vorgängig diverse Revisions- und Unterhaltsarbeiten ausgeführt werden.

#### 154 Sicherheit

Die Lohnkosten im Bereich Sicherheit werden differenzierter auf andere Konten umgelegt. Dies erklärt die Abweichungen.

### 155 Freizeit und Sportanlagen

In der Vergangenheit wurden Lohnkosten für die Bearbeitung der Schiessplatzkommission gebucht. Diese Aufwendungen sind mittlerweile so klein, dass die Lohnkosten nicht mehr separat ausgewiesen werden.

in 1'000 Fr.



#### 16 Liegenschaften

| 160 | Verwaltungs-<br>liegenschaften | Verwaltung Liegenschaften<br>Gemeindehaus<br>Altes Feuerwehrgebäude<br>Werkgebäude | 948<br>158<br>12 | 971<br>193 | 868   | 890   | 22   |
|-----|--------------------------------|--|------------------|------------|-------|-------|------|
|     | liegenschaften                 | Altes Feuerwehrgebäude   |                  | 193        |       |       |      |
|     |                                |  | 12               | 133        | 97    | 75    | -22  |
|     |                                | Werkgebäude  | 12               | 5          | 8     | 8     |      |
|     |                                |  | 28               | -11        | -6    | -14   | -8   |
|     |                                | Altes Gemeindehaus   | 4                | 5          | -1    | 1     | 2    |
|     |                                | Bahnhof Embrach (Unterstände)  | 3                | 1          | 1     | 3     | 3    |
|     |                                | Alterswohnungen  | -98              | -66        | -88   | -65   | 23   |
|     |                                | Bibliothek Embrach   | 3                | 3          | 2     | 84    | 82   |
|     |                                | Sporthalle Breiti  | 12               | 71         | 22    | 69    | 47   |
|     |                                | Waldhaus Warpel  | -7               | -16        | -5    | -12   | -8   |
|     |                                | Schiessanlage Warpel   | 16               | 16         | 32    | 10    | -22  |
|     |                                | Familiengärten   | -14              | -11        | -7    | -12   | -5   |
|     |                                | Zivilschutzanlage  |                  |            | 33    |       | -33  |
|     |                                | Badi Talegg, Liegenschaft  | 26               | 35         | 54    | -4    | -57  |
|     |                                | übrige Liegenschaften  | 90               | 83         | 70    | 41    | -29  |
|     |                                | Total Verwaltungsliegenschaften  | 1'181            | 1'279      | 1'079 | 1'074 | -6   |
| 162 | Liegenschaften im              | Dorfstrasse 7  | 3                | 9          | -3    | 2     | 5    |
|     | Finanzvermögen                 | Dorfstrasse 11   | -17              | -20        | -17   | 4     | 22   |
|     |                                | Total Liegenschaften im FV   | -13              | -11        | -20   | 7     | 26   |
| 163 | Schulliegenschaften            | Schulhaus Dorf alt   | 62               | 48         | 58    | 76    | 18   |
|     | <b>3</b>                       | Schulhaus Dorf neu   | 74               | 82         | 83    | 23    | -60  |
|     |                                | Schulhaus Ebnet  | 241              | 145        | 180   | 89    | -91  |
|     |                                | Kindergarten Dreispitz   | 27               | 4          | 16    | 15    | -1   |
|     |                                | Kindergarten Station   | 10               | 14         | 20    | 19    | -1   |
|     |                                | Kindergarten Dorf 1+2  | 9                | 8          | 15    | 23    | 8    |
|     |                                | Kindergarten Vorderbächli  | 23               | 9          | 24    | 16    | -8   |
|     |                                | übrige Schulliegenschaften (Miete SH)  | 144              | 156        | 177   | 198   | 21   |
|     |                                | Total Schulliegenschaften  | 590              | 466        | 572   | 458   | -114 |
| 165 | Grundstücke                    | Grundstücke VV   |                  |            |       |       |      |
|     |                                | Grundstücke FV   | -52              | -60        | -23   | -18   | 6    |
|     |                                | Total Grundsücke   | -52              | -60        | -23   | -18   | 6    |
|     | Total Liegenschaften           |  | 1'705            | 1'675      | 1'608 | 1'521 | -87  |

#### Kommentar des Ressortvorstehers, Hans Dietrich

### 160 Liegenschaften

Die Personalkosten wurden von den jeweils einzelnen Objektkonten auf ein neues allumfassendes Personalkonto umgebucht. Die Personalkosten auf den einzelnen Objektkonten entfallen.

Aufgrund des für 2017 geplanten Contractingvertrags Wärmeverbund Sporthalle Breiti entfällt die Position Anteil Sachaufwand – Wärmeverbund Embrach – Abrechnung Heizperiode. Ebenso entfällt der Einkauf der Holzschnitzel. Die Heizkosten sind neu auf die jeweiligen Objektkonten (Ver- und Entsorgung Liegenschaften) aufgeteilt.

Im Übrigen sind die Aufwände für den baulichen Unterhalt aller Objekte auf ein Minimum reduziert.

Alterswohnungen: Das Konto beinhaltet für 2017 die Ausarbeitung des Stockwerkeigentümervertrages zwischen RAZE und Gemeinde.

Ebenso sind die Kosten für die Aufwendungen des RAZE für die Alterswohnungen (Gemeinde) enthalten. Dies umfasst hauptsächlich den Bereich Hauswartung.

Bibliothek Embrach: Die Mietzinse von Ludothek und Bibliothek sind neu direkt dem Objektkonto zugeordnet und nicht mehr auf einem allgemeinen Mietzinskonto verbucht.

Budget 2017

in 1'000 Fr



#### 16 Liegenschaften

#### 162 Liegenschaften im Finanzvermögen

Dorfstrasse 11: Die Liegenschaft steht seit 08.2016 leer. Der Verkauf des Objekts ist am Laufen. Es sind keine Mieteinnahmen für 2017 budgetiert.

### 163 Schulliegenschaften

Übrige Schulliegenschaften: Konto enthält die Mietzinse für die Schulräume im Sekundarschulhaus und für die 2016 angemietete Wohnung am Steinackerweg 1 (Provisorium Schulhaus Ebnet während Bauarbeiten).

#### 165 Grundstücke

Einmalige Zahlungen aus Dienstbarkeitsverträgen sind Auslöser für jährliche Schwankungen der Einnahmen.



#### 17 Bildung und Jugend

| Nr. | Abteilung | Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-) | R 2014 | R 2015 | B 2016 | B 2017 | Abw. |
|-----|-----------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|------|
| 170 | Bildung   | Kindergarten                       | 1'185  | 1'245  | 1'233  | 1'428  | 195  |
|     |           | Primarschule                       | 5'309  | 5'231  | 5'209  | 5'191  | -18  |
|     |           | Informatik (ICT)                   | 26     | 142    | 132    | 97     | -34  |
|     |           | Tagesstrukturen                    | 93     | 46     | 65     | 77     | 12   |
|     |           | Musikschule                        | 154    | 77     | 71     | 99     | 28   |
|     |           | Volksschule sonstiges              | 379    | 399    | 426    | 519    | 92   |
|     |           | Schulverwaltung und Leitung        | 844    | 843    | 798    | 734    | -65  |
|     |           | Sonderpädagogik                    | 3'198  | 3'238  | 3'324  | 2'909  | -415 |
|     |           | Schulgesundheit                    | 43     | 52     | 50     | 67     | 17   |
|     |           | Total Bildung                      | 11'231 | 11'274 | 11'308 | 11'121 | -188 |
| 172 | Jugend    | Jugendarbeit                       | 202    | 230    | 191    | 188    | -3   |
|     | J         | Freizeit                           | 46     | 52     | 55     | 28     | -27  |
|     |           | Total Jugend                       | 248    | 282    | 246    | 216    | -30  |

Total Bildung und Jugend

11'479 11'557 11'554 11'337 -218

#### Kommentar des Ressortvorstehers, Philipp Baumgartner

#### Allgemein

Im Bereich Bildung und Jugend ist eine Vielzahl von Massnahmen lanciert worden, welche eine bessere Wertschöpfung aus den zur Verfügung stehenden Mitteln ermöglicht. Das anspruchsvolle mittelfristige Ziel besteht darin, die Ausgaben unter Berücksichtigung möglicherweise steigender Schülerzahlen auf dem aktuellen Niveau zu stabilisieren. Die einzelnen Jahresabschlüsse bleiben aber stark geprägt von der Entwicklung der Anzahl Sonderschüler. Darauf kann die Schule unmittelbar leider keinen direkten Einfluss nehmen.

#### Kindergarten

Aufgrund der Schülerzahlen wird ein Kindergarten mehr geführt, was zu mehr Personal- und Sachaufwand führt. Zudem wird im Ebnet neu ein Waldkindergarten geführt, welcher auf grossen Anklang gestossen ist. Zur Unterstützung der Kindergärtnerin und zur Beaufsichtigung der Kinder wird in dieser Kindergartenklasse teilweise eine Klassenassistenz eingesetzt.

#### Primarschule

Aufgrund der neuen Kontierung sind einzelne Positionen umgebucht worden. Zudem wurde etwas mehr für Klassenlager/Projektwochen budgetiert.

#### Informatik

Unterhalt- und Supportaufwand sowie Mietkosten für Mobilien. Wertvermehrende Anschaffungen im Bereich ICT sind im Investitionsbudget.

#### **Tagesstrukturen**

Aufgrund einer neuen Gesetzgebung muss der Transport zu den Tagesstätten durch die Schule gewährleistet werden. Die Nachfrage nach externer Kinderbetreuung hat zugenommen und die Beiträge an die Eltern für die Tagesbetreuung sind gestiegen.

#### Musikschule

Im vergangenen Jahr wurde im Zusammenhang mit der neu beschlossenen Abgrenzung zwischen der Primar- und Sekundarschule zu optimistisch budgetiert.

#### Volksschule Sonstiges

In den vergangenen Jahren wurden der Schulpsychologische Dienst und die Schulsozialarbeit unter "Sonderpädagogik" aufgeführt. Sie gehören aber nicht zu den eigentlichen sonderpädagogischen Massnahmen und werden darum neu in dieser Kontogruppe verbucht. Ebenfalls wird die Aufgabenhilfe, welche bisher in der Primarschule aufgeführt war, in dieser Kontogruppe geführt.

### Laufende Rechnung nach Aufgaben

Budget 2017



#### 17 Bildung und Jugend

### Schulverwaltung und Leitung

Keine kommunale Schulleiter-Anstellung budgetiert. Aufgrund Schulleiterwechsel in der Einheit Dorf ist ein Rotationsgewinn zu verzeichnen.

#### Sonderpädagogik

Schulpsychologie und Schulsozialarbeit sind neu unter "Volksschule Sonstiges" verbucht. Rotationsgewinn in der Logopädie. Weniger externe Sonderschüler. Vermehrt auf Einsatz von Heilpädagogen verzichtet und dafür Klassenassistenzen eingesetzt.

#### Schulgesundheit

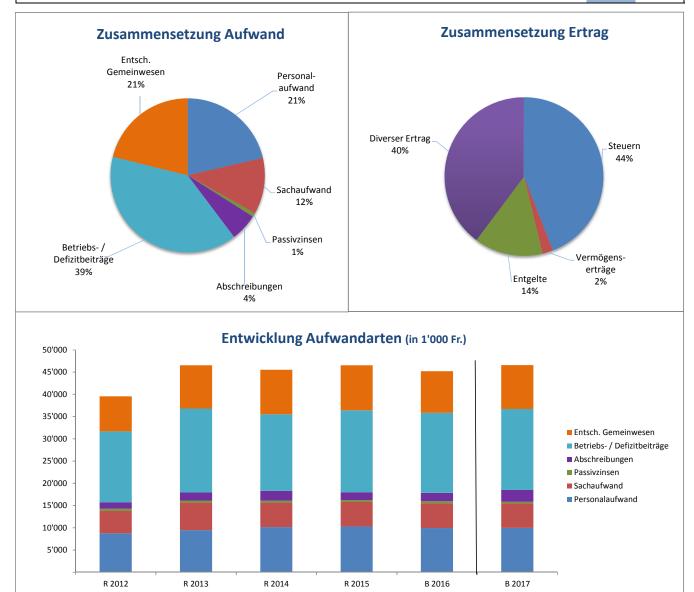
Die Zahl der eingelösten Zahnarztgutscheine ist steigend. Aufgrund einer neuen Verordnung müssen die Kosten für den Schularzt der 5. Klässler durch die Schule übernommen werden.

### Jugend und Freizeit

Die Jugendarbeit benötigt insgesamt etwas weniger Mittel für ihre Projekte und im Bereich Freizeit wird der Netto-Aufwand für die Wintersportlager verbucht.



|               |   | R 2012 | R 2013 | R 2014 | R 2015 | B 2016 | B 2017 | Abw.   |
|---------------|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Aufwand       | Personalaufwand                           | 8'743  | 9'429  | 10'113 | 10'268 | 9'924  | 9'942  | 18     |
|               | Sachaufwand                               | 5'025  | 6'220  | 5'510  | 5'499  | 5'550  | 5'502  | -48    |
|               | Passivzinsen                              | 502    | 453    | 463    | 432    | 502    | 377    | -125   |
|               | Abschreibungen                            | 1'419  | 1'790  | 2'190  | 1'762  | 1'861  | 2'670  | 809    |
|               | Entschädigungen an Gemeinwesen            | 7'898  | 9'695  | 10'014 | 10'120 | 9'357  | 9'834  | 478    |
|               | Betriebs- und Defizitbeiträge             | 15'958 | 18'924 | 17'237 | 18'448 | 17'984 | 18'220 | 236    |
|               | Einlagen in Spezialfinanzierungen         | 369    | 53     | 43     | 66     | 8      | 80     | 72     |
|               | Interne Verrechnungen                     | 1'767  | 2'079  | 2'049  | 2'078  | 1'964  | 549    | -1'415 |
|               | Total Aufwand                             | 41'681 | 48'644 | 47'617 | 48'673 | 47'150 | 47'174 | 25     |
| Ertrag        | Steuern                                   | 20'710 | 19'079 | 23'336 | 21'289 | 20'169 | 20'178 | 9      |
| J             | Regalien und Konzessionen                 | 11     | 10     | 10     | 10     | 6      | 10     | 4      |
|               | Vermögenserträge                          | 1'393  | 521    | 976    | 790    | 718    | 1'001  | 283    |
|               | Entgelte                                  | 6'088  | 6'707  | 6'893  | 6'909  | 6'937  | 6'412  | -525   |
|               | Anteile/Beiträge ohne Zweckbindung        | 6'638  | 12'039 | 12'474 | 13'525 | 10'422 | 13'750 | 3'328  |
|               | Rückerstattungen von Gemeinwesen          | 921    | 944    | 960    | 1'078  | 1'049  | 904    | -145   |
|               | Beiträge mit Zweckbindung                 | 4'001  | 4'345  | 3'502  | 3'590  | 3'386  | 3'552  | 167    |
|               | Entnahmen aus Spezialfinanzierungen       |        | 177    | 173    | 435    | 381    | 634    | 253    |
|               | Interne Verrechnungen                     | 1'767  | 2'079  | 2'049  | 2'078  | 1'964  | 549    | -1'415 |
|               | Total Ertrag                              | 41'529 | 45'901 | 50'371 | 49'704 | 45'031 | 46'990 | 1'959  |
| Ergebnis (+ = | Ertragsüberschuss /- = Aufwandüberschuss) | -152   | -2'743 | 2'754  | 1'030  | -2'119 | -185   | 1'934  |



# **Investitionsrechnung nach Aufgaben**

Budget 2017

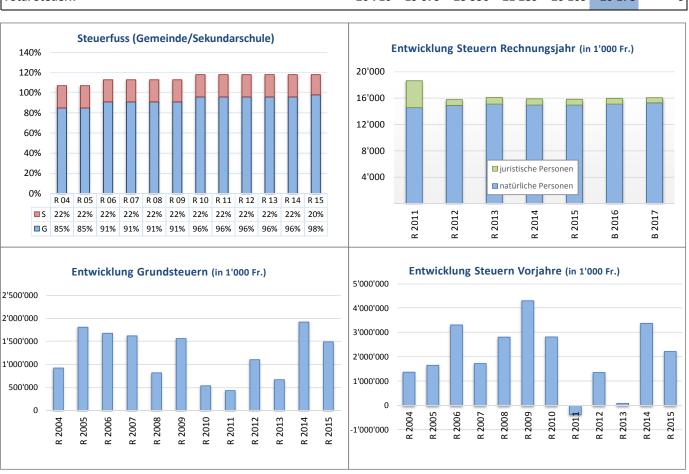
in 1'000 Fr



| Nettoaufwand (+) / I     | Nettoertra | ag (-)                            |             |                      |             | ı       | R 2014      | R 2015      | B 2016            | B 2017      | Abw.               |
|--------------------------|------------|-----------------------------------|-------------|----------------------|-------------|---------|-------------|-------------|-------------------|-------------|--------------------|
| Gesellschaft             |            | ungen an Zv<br>entrum Emb         |             | nden<br>taatsbeitrag |             |         | 150<br>-27  |             |                   |             |                    |
|                          | Total G    | esellschaft                       |             |                      |             |         | 123         |             |                   |             |                    |
| Tiefbau, Forst und       |            | destrassen                        |             |                      |             |         | 110         | 132         | 150               |             |                    |
| Sicherheit               |            | feldstrasse                       | _           |                      |             |         | 5           | -5<br>140   | 20                | 140         |                    |
|                          |            | asse Sanieru<br>weg Sanieru       |             |                      |             |         | 40<br>10    | 140<br>93   |                   |             |                    |
|                          |            | einstrasse/F                      |             | nierung              |             |         | 10          | 50          |                   |             |                    |
|                          |            | fallweg Sani                      |             | Ü                    |             |         |             | 62          |                   |             |                    |
|                          |            | strasse San                       |             |                      |             |         |             | 8           | 140               |             |                    |
|                          |            | ckerstrasse                       |             |                      |             |         |             | 40          | 60                |             |                    |
|                          |            | chstrasse Sa<br>sstrasse San      |             | oin/Rahn)            |             |         |             |             | 20<br>20          |             |                    |
|                          |            | ühleweg Sar                       |             | eni/ banni)          |             |         | 3           | 33          | 20                | 40          |                    |
|                          |            | trasse Sanie                      |             |                      |             |         | 3           | 33          |                   |             |                    |
|                          |            | asse Sanier                       |             |                      |             |         |             |             |                   | 40          |                    |
|                          |            | veg Sanieru                       |             |                      |             |         |             |             |                   |             |                    |
|                          |            | Cabeldeckste                      |             |                      |             |         |             |             | 50                | 21          |                    |
|                          | Strasser   | nbeleuchtur                       | ng Sanierur | ng<br>               |             |         | 189         | -24         |                   | 20          |                    |
|                          |            | feldstrasse l<br>chstrasse Be     |             | ıg                   |             |         |             |             |                   | 30<br>20    |                    |
|                          |            | veg Beleuch                       |             |                      |             |         |             | 21          |                   | 20          |                    |
|                          |            | fallweg Bele                      |             |                      |             |         |             | 15          |                   |             |                    |
|                          | Stations   | sstrasse Bel                      | euchtung (I | Rhein/Bahn)          |             |         |             |             | 30                |             |                    |
|                          | Ortsker    | ngestaltung                       | 5           |                      |             |         | 158         |             |                   |             |                    |
|                          | Kanalisa   | ation Sanier                      | ung (exterr | n)                   |             |         | 246         | 259         | 100               | 250         |                    |
|                          |            | ation Sanier                      |             |                      |             |         | 195         | 149         | 150               |             |                    |
|                          |            | leitung im B                      |             | rung                 |             |         |             | 141         | 150               |             |                    |
|                          |            | anal Sanieru                      |             |                      |             |         | 274         | 240         | 225               | 225         |                    |
|                          |            | erverbund I<br>ationsansch        |             |                      |             |         | 271<br>-259 | 318<br>-294 | 295<br>-70        | 298<br>-100 |                    |
|                          |            | ebühren Ab                        |             | en                   |             |         | -239        | -294        | -70               | -210        |                    |
|                          | _          | ung Gefahr                        |             | ng                   |             |         |             | 210         |                   | 40          |                    |
|                          |            | an Sicherhe                       |             | _                    |             |         | 36          |             |                   |             |                    |
|                          | Total Ti   | efbau, Fors                       | t und Siche | rheit                |             |         | 1'004       | 928         | 1'340             | 1'854       | 514                |
| Liegenschaften           | Gemein     | dehaus Um                         | bau/Erweit  | terung               |             |         |             | 157         |                   |             |                    |
| <b>5</b> - 1 - 1 - 1 - 1 |            | C Anlage Sar                      |             | J                    |             |         | 107         | -50         |                   |             |                    |
|                          |            | umkonzept                         |             | 3                    |             |         | 32          | 661         | 1'500             | 7'155       | 5'655              |
|                          |            | ille Breiti Sa                    |             |                      |             |         |             |             |                   | 400         |                    |
|                          |            | legg Sanieru                      | ıng         |                      |             |         |             |             | _                 | 120         | _                  |
|                          |            | itzkonzept<br><b>egenschaft</b> e |             |                      |             |         | 139         | 768         | 5<br><b>1'505</b> | 7'675       | -5<br><b>6'170</b> |
|                          | TOTAL LI   | egenscharte                       | =11         |                      |             |         | 139         | 700         | 1 303             | 7 075       | 6 170              |
| Bildung und Jugend       | Informa    | itik-Konzept                      | t Umsetzun  | g                    |             |         |             |             |                   | 384         | 384                |
|                          | Total Bi   | ildung und J                      | ugend       |                      |             |         |             |             |                   | 384         | 384                |
| Ergebnis (+ = Ertrags    | überschus  | ss / - = Aufw                     | vandübersc  | huss)                |             |         | 1'266       | 1'696       | 2'845             | 9'913       | 7'068              |
|                          |            |                                   |             |                      |             |         |             |             |                   |             |                    |
|                          |            |                                   | Nettoi      | nvestition           | ien (in 1'0 | 00 Fr.) |             |             |                   | 9'913       |                    |
| 1'209                    | 3'957      | 4'078                             | 3'534       | 3'859                | 4'401       | 1'266   | 1'69        | 96          | 2'845             |             |                    |
| R 2008                   | R 2009     | R 2010                            | R 2011      | R 2012               | R 2013      | R 2014  | R 20        | 15 E        | 3 2016            | B 2017      |                    |

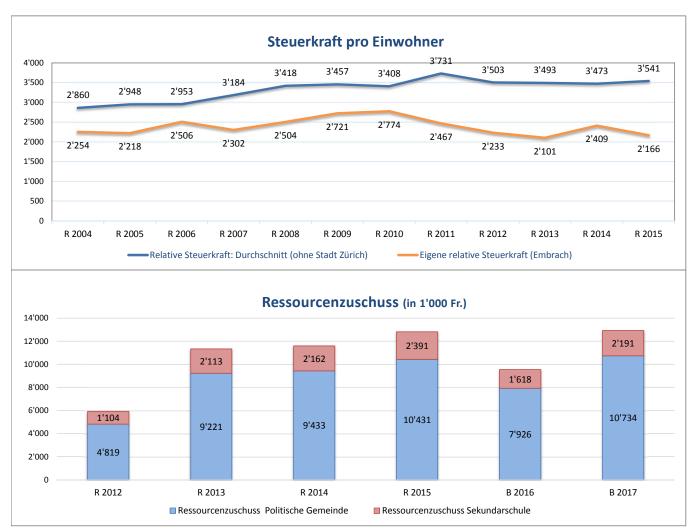


|                              |                              | R 2012 | R 2013 | R 2014 | R 2015 | B 2016 | B 2017 | Abw. |
|------------------------------|------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|------|
| Ordentliche Steuern          | natürliche Personen          | 14'906 | 15'107 | 14'968 | 14'954 | 15'102 | 15'295 | 193  |
| Rechnungsjahr                | juristische Personen         | 890    | 1'006  | 947    | 870    | 872    | 777    | -95  |
|                              | Saldo                        | 15'796 | 16'113 | 15'915 | 15'824 | 15'974 | 16'072 | 98   |
|                              | Veränderung Saldo            | -20.2% | 1.3%   | -0.9%  | -0.1%  | 1.0%   | 1.3%   |      |
|                              | Steuerfuss                   | 96%    | 96%    | 96%    | 98%    | 98%    | 98%    |      |
| Ordentliche Steuern Vorjahre |                              | 1'360  | 81     | 3'378  | 2'221  | 800    | 900    | 100  |
| Personalsteuern              |                              | 184    | 187    | 187    | 188    | 185    | 188    | 3    |
| Quellensteuern               |                              | 856    | 975    | 783    | 794    | 870    | 850    | -20  |
| Steuerausscheidungen         | Aktive Steuerausscheidungen  | 1'570  | 1'336  | 1'563  | 1'167  | 1'490  | 1'355  | -135 |
|                              | Passive Steuerausscheidungen | -248   | -353   | -476   | -489   | -400   | -439   | -39  |
|                              | Saldo                        | 1'322  | 982    | 1'088  | 679    | 1'090  | 916    | -174 |
| Grundsteuern                 |                              | 1'103  | 671    | 1'921  | 1'490  | 1'200  | 1'200  |      |
| übrige Steuern               |                              | 90     | 70     | 64     | 93     | 50     | 52     | 2    |
| Total Steuern                |                              | 20'710 | 19'079 | 23'336 | 21'289 | 20'169 | 20'178 | 9    |





|  | R 2012       | R 2013  | R 2014 | R 2015 | B 2016 | B 2017 | Abw.  |
|--|--------------|---------|--------|--------|--------|--------|-------|
| Massgebender Einwohnerbestand  | 8'856        | 8'915   | 8'975  | 8'926  | 9'084  | 9'143  | 59    |
| Angleichungssatz   | 95%          | 95%     | 95%    | 95%    | 95%    | 95%    | 0     |
| Ressourcenzuschuss   |              |         |        |        |        |        |       |
| Relative Steuerkraft: Kantonsmittel ohne Stadt Zürich  | 3'383        | 3'731   | 3'503  | 3'493  | 3'473  | 3'541  | 68    |
| Ausgleichswert (95 % des Mittelwertes)   | 3'214        | 3'544   | 3'328  | 3'318  | 3'299  | 3'364  | 65    |
| Eigene relative Steuerkraft  | 2'647        | 2'467   | 2'233  | 2'101  | 2'409  | 2'166  | -243  |
| Einfacher Zuschuss pro Einwohner (100 %)   | 567          | 1'077   | 1'095  | 1'217  | 890    | 1'198  | 308   |
| Einfacher Zuschuss   | 5'020        | 9'605   | 9'826  | 10'866 | 8'088  | 10'953 | 2'865 |
| Gesamtsteuerfuss   | 118%         | 118%    | 118%   | 118%   | 118%   | 118%   |       |
| Ressourcenzuschuss   | 5'924        | 11'334  | 11'595 | 12'822 | 9'544  | 12'924 |       |
| Massgebender Steuerfuss Politische Gemeinde  | 96%          | 96%     | 96%    | 96%    | 96%    | 98%    |       |
| Anteil Politische Gemeinde Embrach   | 4'819        | 9'221   | 9'433  | 10'431 | 7'764  | 10'734 | 2'969 |
| Massgebender Steuerfuss Sekundarschule   | 22%          | 22%     | 22%    | 22%    | 22%    | 20%    |       |
| Anteil Sekundarschulgemeinde Embrach   | 1'104        | 2'113   | 2'162  | 2'391  | 1'779  | 2'191  | 411   |
| Berechnung Steuerkraftausgleich:<br>Massgebender Einwohnerbestand * Steuerfuss * Einfacher 2 | Zuschuss pro | Einwohr | ner    |        |        |        |       |

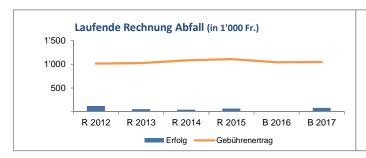




### **Abfallbeseitigung**

| R 2012 | R 2013 | R 2014 | R 2015 | B 2016 | B 2017 | Abw. |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|------|

| Laufende Rechnung    | Personalaufwand                       | 1          | 11        | 252       | 261       | 249      | 391       | 142  |
|----------------------|---------------------------------------|------------|-----------|-----------|-----------|----------|-----------|------|
| · ·                  | Sachaufwand                           | 555        | 517       | 348       | 325       | 374      | 296       | -78  |
|                      | Kehrichtverbrennungskosten etc.       | 347        | 458       | 446       | 467       | 421      | 290       | -131 |
|                      | Total Aufwand                         | 903        | 985       | 1'046     | 1'053     | 1'044    | 977       | -67  |
|                      | Gebühreneinnahmen                     | 1'015      | 1'026     | 1'080     | 1'109     | 1'042    | 1'047     | 5    |
|                      | Verzinsung Spezialfinanzierung        | 10         | 12        | 9         | 10        | 10       | 10        |      |
|                      | Total Ertrag                          | 1'024      | 1'037     | 1'089     | 1'119     | 1'052    | 1'057     | 5    |
|                      | Saldo (+ = Einlage / - = Entnahme)    | 121        | 53        | 43        | 66        | 8        | 80        | 72   |
| Investitionsrechnung | Nettoinvestitionen                    | 0          | 290       | 0         | 0         | 0        | 0         |      |
|                      |                                       |            |           |           |           |          |           |      |
| Bestandesrechnung    | Spezialfinanzierung                   |            |           |           |           |          |           |      |
| Bestandesrechnung    | Spezialfinanzierung<br>Anfangsbestand | 596        | 717       | 770       | 813       | 879      | 887       |      |
| Bestandesrechnung    |                                       | 596<br>121 | 717<br>53 | 770<br>43 | 813<br>66 | 879<br>8 | 887<br>80 |      |

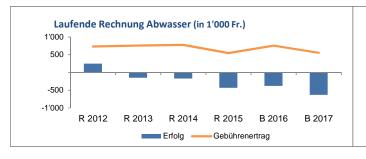




### **Abwasserbeseitigung**

### R 2012 R 2013 R 2014 R 2015 B 2016 B 2017 Abw.

| Laufende Rechnung    | Personalaufwand                    |       |       |       |       |       | 118   | 118  |
|----------------------|------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|
|                      | Sachaufwand                        | 87    | 90    | 199   | 182   | 152   | 171   | 19   |
|                      | Beitrag ARA, Abschreibungen etc.   | 430   | 845   | 768   | 814   | 991   | 897   | -94  |
|                      | Total Aufwand                      | 517   | 935   | 968   | 995   | 1'143 | 1'185 | 43   |
|                      | Gebühreneinnahmen                  | 732   | 757   | 776   | 549   | 757   | 555   | -202 |
|                      | Verzinsung Spezialfinanzierung     | 34    | 29    | 19    | 12    | 5     | -4    | -9   |
|                      | Total Ertrag                       | 765   | 786   | 795   | 561   | 762   | 552   | -211 |
|                      | Saldo (+ = Einlage / - = Entnahme) | 248   | -149  | -173  | -435  | -381  | -634  | -253 |
| Investitionsrechnung | Nettoinvestitionen                 | 412   | 619   | 453   | 363   | 850   | 688   |      |
| Bestandesrechnung    | Spezialfinanzierung                |       |       |       |       |       |       |      |
|                      | Anfangsbestand                     | 2'319 | 2'567 | 2'418 | 2'246 | 1'811 | 1'430 |      |
|                      | Veränderung                        | 248   | -149  | -173  | -435  | -381  | -634  |      |
|                      | Endbestand                         | 2'567 | 2'418 | 2'246 | 1'811 | 1'430 | 797   |      |





### Finanzplan der Gemeinde Embrach

Kostensteigerung der Planjahre (Laufenden Rechnung):

keine (0%)



| Jahr  | R 2015 | IST 2016 | B 2017 | FP 2018 | FP 2019 | FP 2020 | FP 2021 | ø 17 - 21 |
|---|--------|----------|--------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| Laufende Rechnung   |        |          |        |         |         |         |         | Total     |
| Ergebnis  | 1'030  | -2'619   | -185   | -627    | -703    | -453    | -181    | -2'149    |
| Investitionsrechnung  |        |          |        |         |         |         |         |           |
| VV Steuerhaushalt   | 1'332  | 1'995    | 9'225  | 10'716  | 5'097   | 2'020   | 1'690   | 28'748    |
| VV Gebührenhaushalt   | 363    | 850      | 688    | 320     | 575     | 775     | 575     | 2'933     |
| Total Nettoinvestitionen  | 1'696  | 2'845    | 9'913  | 11'036  | 5'672   | 2'795   | 2'265   | 31'681    |
| Nettoinvestitionen FV   | 0      | 0        | 0      | 0       | 0       | 0       | 0       | 0         |
| Geldflussrechnung   |        |          |        |         |         |         |         |           |
| betrieblicher Cashflow  | 2'206  | -826     | 1'689  | 2'150   | 2'319   | 2'500   | 2'658   | 11'316    |
| Investitionstätigkeit   | -1'696 | -2'845   | -9'913 | -11'036 | -5'672  | -2'795  | -2'265  | -31'681   |
| Finanzierungsergebnis   | 510    | -3'671   | -8'224 | -8'886  | -3'353  | -295    | 393     | -20'365   |
| Aufnahme Fremdkapital   | 0      | 0        | 0      | 5'000   | 3'000   | 0       | 0       | 8'000     |
| Bestand Flüssige Mittel (mind. 5 Mio.)                              | 21'860 | 18'190   | 9'966  | 6'080   | 5'726   | 5'432   | 5'825   |           |
| Bilanz  |        |          |        |         |         |         |         |           |
| Verwaltungsvermögen   | 15'942 | 16'908   | 24'139 | 31'658  | 33'597  | 32'752  | 31'516  |           |
| Fremdkapital (Darlehen)   | 20'000 | 20'000   | 20'000 | 25'000  | 28'000  | 28'000  | 28'000  |           |
| Eigenkapital  | 19'869 | 19'033   | 18'848 | 18'221  | 17'519  | 17'065  | 16'884  |           |
| Kennzahlen  |        |          |        |         |         |         |         |           |
| Steuerfuss  | 98%    | 98%      | 98%    | 98%     | 98%     | 98%     | 98%     |           |
| Selbstfinanzierungsgrad   | 130.1% | -29.0%   | 17.0%  | 19.5%   | 40.9%   | 89.5%   | 117.4%  | 35.7%     |
| (Gesund = 100% über mehrere Jahre)                                  |        |          |        |         |         |         |         |           |
| Nettovermögen/Schuld p. Einwohner (gesund = Nettovermögen Fr. 0.00) | 724    | 321      | -174   | -244    | -186    | -179    | -105    |           |

#### Annahme für Planjahre

- stabile Gesamterträge inkl. Finanzausgleich
- Kosten: Geplant wird ohne Kostensteigerung, d.h. die gesetzlich zwingenden Ausgabensteigerungen müssten durch Einsparungen bei den übrigen Ausgaben kompensiert werden können.

#### Konsequenz aus dem Finanzplan

Die abgebildeten Resultate entsprechen einer sehr optimistischen Annahme und zeigen die Notwendigkeit, unseren Steuerfuss zu überprüfen.



#### **Abschied**

Der Gemeinderat empfiehlt den Stimmberechtigten, den Voranschlag 2017 zu genehmigen und dem Steuerfuss von 98 % der einfachen Staatssteuer zuzustimmen.

Embrach, 9. November 2016

Gemeinderat Embrach

Erhard Büchi Gemeindepräsident Hans Peter Good Gemeindeschreiber